

KOBALT



ITEM #2545080
2-Way AC Voltage Tester
MODEL #ET-20

Español p.2

KOBALT and logo design are trademarks or registered trademarks of LF, LLC. All rights reserved.

ATTACH YOUR RECEIPT HERE

Serial Number _____ Purchase Date _____

Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258), 8 a.m - 8 p.m., EST, Monday - Sunday. You may also contact us anytime at www.lowes.com

RR20208

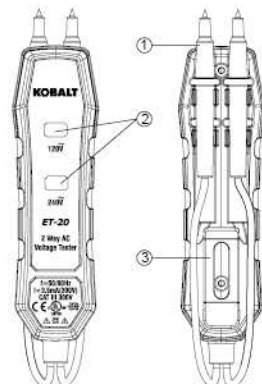
PRODUCT SPECIFICATIONS

GENERAL SPECIFICATIONS	
Voltage Range	120V AC, 240V AC
AC Operating Frequency	50/60Hz
Test Current	<3.5mA
Operating Time	30 seconds
Recovery Time	4 minutes
Operating Environment	32°F to 104°F (0°C to 40°C) at <80% relative humidity
Storage Environment	14°F to 140°F (-10°C to 60°C) at <80% relative humidity
Operating Altitude	7000ft (2000m) maximum
Net Weight	Approx. 0.12lb (54g)
Dimension	Approx. 5.4x1.3x1.0in (138x33x25mm)
Safety	Complies with UL 61010-1 for measurement Category III 300V, Pollution Degree 2

Symbols

PART	DESCRIPTION
⚠	Potential danger. Indicates the user must refer to the manual for important safety information
⚡	Indicates hazardous voltages may be present
□	Equipment is protected by double or reinforced insulation
V	Volts
~	AC voltage

PACKAGE CONTENTS



PART	DESCRIPTION
1	Test probes
2	Neon lights for voltage indication
3	Pocket clip

Safety Category Ratings

CATEGORY RATING	BRIEF DESCRIPTION	TYPICAL APPLICATIONS
CAT II	Single phase receptacles and connected loads	- Household appliances, power tools - Outlets more than 30ft (10m) from a CAT III source - Outlets more than 60ft (20m) from a CAT IV source
CAT III	Three phase circuits and single phase lighting circuits in commercial buildings	- Equipment in fixed installations such as 3-phase motors, switchgear and distribution panels - Lighting circuits in commercial buildings - Feeder lines in industrial plants - Any device or branch circuit that is close to a CAT III source

The measurement category (CAT) rating and voltage rating is determined by a combination of the meter, test probes and any accessories connected to the meter and test probes. The combination rating is the LOWEST of any individual component.

WARNING: Operation is limited to CAT II applications when the insulated tips are removed from one or both test probes. Refer to Input Limits section of this manual for maximum voltage ratings.

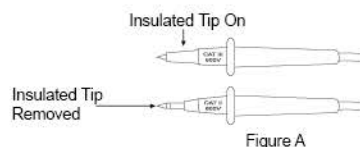


Figure A

SAFETY INFORMATION

WARNINGS

- Please read and understand this entire manual before using this product.
- Verify operation before using tester by checking a known live voltage.
- Use caution on live circuits. Voltages above 30V AC RMS, 42V AC peak, or 60V DC pose a shock hazard.
- Keep fingers away from the metal probe tips when testing voltage.
- Comply with all safety codes. Use approved personal protective equipment when working near live electrical circuits - particularly with regard to arc-flash potential.
- Do not use tester or test leads if they appear damaged.
- Do not use the tester near explosive vapors, dust or gasses.
- Do not use the tester in wet or damp environments or during electrical storms.
- Do not use the tester if it operates incorrectly. Protection may be compromised.
- Do not apply voltage or current that exceeds the tester's maximum rated input limit.

PRODUCT COMPLIANCE



Users of this product are cautioned not to make modifications or changes. Doing so may void the compliance of this product with applicable laws and regulatory requirements and may result in the loss of the user's authority to operate the equipment.

"This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation."

Lowe's Home Centers LLC
1000 Lowe's Blvd.
Mooresville, NC 28117
1-888-3KOBALT (1-888-356-2258)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

"CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment."

OPERATING INSTRUCTIONS

WARNING: Observe all safety precautions when working on live voltages. The tester does not detect potentially hazardous voltages below 120V AC.

- Carefully touch the test probes to the circuit being tested.
- The neon lights will indicate the voltage. The brightness will increase as the voltage increases. Use the highest illuminated range for the correct voltage.
- For testing outlets, refer to Figure A for removal of insulated tips. (Place tips back onto test probes after testing outlet.)
- Snap the test probes into the holder on the back of the tester (Figure B). This allows one hand operation when inserting the probes into the outlet.

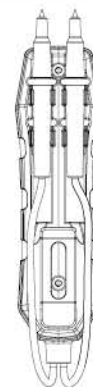


Figure B

CARE AND MAINTENANCE

- Keep the tester dry. If it gets wet, wipe it off.
- Keep the tester clean. Wipe the dirt with a soft cloth dampened with water. Do not use chemicals, cleaning solvents, or detergents.
- Handle the tester gently and carefully. Dropping it can damage the electronic parts or the case.
- Use and store the tester in normal temperatures. Temperature extremes can shorten the life of the electronic parts and distort or melt plastic parts.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Neon lights provide no indication	1. Neon light damaged 2. Test lead damaged	Replace tester

WARRANTY

Three-year warranty. Incidental or consequential damages are excluded from this warranty.

Printed in China

KOBALT



ARTÍCULO #2545080
Probador de voltaje de CA de 2 vías
MODELO # ET-20

KOBALT y el diseño del logotipo son marcas comerciales o marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ Fecha de compra

Número de serie

¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de volver a la tienda, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258), de lunes a domingo de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este. También puede ponerse en contacto con nosotros en cualquier momento a través de www.lowes.com. RR20208

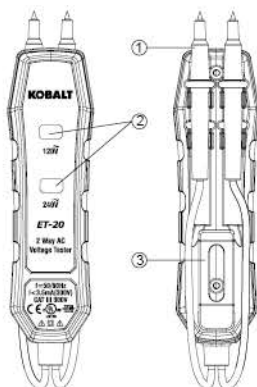
ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

ESPECIFICACIONES GENERALES	
Rango de voltaje	120 V CA, 240 V CA
Frecuencia de funcionamiento de CA	50/60 Hz.
Corriente de prueba	<3,5 mA
Tiempo de funcionamiento	30 segundos
Tiempo de recuperación	4 minutos
Ambiente de funcionamiento	De 0° C a 40° C (32° F a 104° F) a <80 % de humedad relativa
Ambiente de almacenamiento	De -10° C a 60° C (-14° F a 140° F) a <80 % de humedad relativa
Altitud de operación	2000 m (7000 pies) como máximo
Peso neto	Aprox. 54 g (0,12 lb)
Dimensiones	Aprox. 138 mm x 33 mm x 25 mm (5,4 pulg. x 1,3 pulg. x 1,0 pulg.)
Seguridad	Cumple con la norma UL 61010-1 para la categoría III de medición 300 V, Nivel 2 de contaminación

Símbolos

PIEZA	DESCRIPCIÓN
	Possible peligro. Indica que el usuario debe consultar el manual para obtener información importante de seguridad
	Indica que puede haber voltaje peligroso
	Un aislante doble o reforzado protege el equipo
V	Voltios
~	Voltaje de CA

CONTENIDO DEL PAQUETE



PIEZA	DESCRIPCIÓN
1	Sondas de prueba
2	Luces de neón para indicación de voltaje
3	Sujetador de bolsillo

Clasificaciones de categoría de seguridad

CLASIFICACIÓN DE CATEGORÍA	BREVE DESCRIPCIÓN	APLICACIONES TÍPICAS
CAT II	Tomacorrientes de fase única y cargas conectadas	- Electrodomésticos, herramientas eléctricas - Tomacorrientes a más de 9,14 m (30 pies) de la fuente CAT III - Tomacorrientes a más de 18,28 m (60 pies) de la fuente CAT VI
CAT III	Circuitos de tres fases y circuitos de iluminación de fase única en edificios comerciales	- Equipo en instalaciones fijas como motores de 3 fases, conmutadores y paneles de distribución - Circuitos de iluminación en edificios comerciales - Líneas de alimentación en plantas industriales - Cualquier dispositivo o circuito de derivación que esté cerca de una fuente CAT III

La clasificación de la categoría de medición (CAT) y del voltaje se determina mediante una combinación del medidor, puntas de prueba y cualquier accesorio conectado a ellos. La clasificación combinada es la MÁS BAJA de cualquier componente individual.

ADVERTENCIA: el funcionamiento se limita a aplicaciones de CAT II cuando las puntas aisladas se quitan de una o ambas sondas de prueba. Consulte las clasificaciones de voltajes máximos en la sección Límites de entrada de este manual.



Figura A

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS

- Lea y comprenda completamente este manual antes de utilizar este producto.
- Verifique el funcionamiento antes de utilizar el probador al medir un voltaje activo conocido.
- Tenga cuidado al utilizarlo en circuitos activos. Los voltajes superiores a 30 V CA RMS, 42 V CA pico o 60 V CC representan un peligro de descarga.
- Mantenga los dedos alejados de las puntas metálicas del probador al probar el voltaje.
- Cumpla con todos los códigos de seguridad correspondientes. Utilice un equipo de protección personal aprobado cuando trabaje cerca de circuitos eléctricos activos, particularmente con respecto a los arcos eléctricos.
- No utilice el probador ni los conductores de prueba si se encuentran dañados.
- No utilice el probador cerca de vapores explosivos, polvo o gases.
- No utilice el probador en ambientes húmedos o durante una tormenta eléctrica.
- No utilice el probador si no funciona adecuadamente. La protección puede estar comprometida.
- No aplique un voltaje o corriente que supere el límite de entrada nominal máximo del probador.

PRODUCTO EN CUMPLIMIENTO CON LAS REGULACIONES



Se advierte a los usuarios de este producto no realizarle modificaciones ni cambios. Si lo hace, puede anular el cumplimiento con las regulaciones de este producto con las leyes aplicables y los requisitos reglamentarios, y puede resultar en la pérdida de la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

"Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pudiese causar un funcionamiento no deseado".

Lowe's Home Centers LLC
1000 Lowe's Blvd.
Mooresville, NC 28117
1-888-3KOBALT (1-888-356-2258)

Este equipo se probó y se verificó que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, conforme a la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en especial. Si este equipo genera una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que usa el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/TV.

PRECAUCIÓN: los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo".

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA: consulte todas las precauciones de seguridad cuando trabaje con voltajes activos. El probador no detecta voltajes potencialmente peligrosos por debajo de 120 V CA.

- Toque con cuidado las sondas de prueba con el circuito que se está probando.
- Las luces de neón indicarán el voltaje. El brillo aumentará a medida que aumenta el voltaje. Utilice el rango iluminado más alto para el voltaje correcto.
- Para probar los tomacorrientes, consulte la Figura A para la extracción de las puntas aisladas. (Vuelva a colocar las puntas en las sondas de prueba después de probar el tomacorriente).
- Encaje las sondas de prueba en el soporte en la parte posterior del probador (Figura B). Esto permite la operación con una mano al insertar las sondas en el tomacorriente.

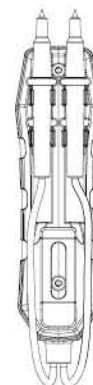


Figura B

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Mantenga el probador seco. Si se humedece, séquelo con un paño.
- Mantenga el probador limpio. Limpie la suciedad con un paño suave humedecido con agua. No utilice productos químicos, solventes de limpieza ni detergentes.
- Manipule el probador con suavidad y cuidado. Dejarla caer puede dañar las piezas electrónicas o la carcasa.
- Utilice y guarde el probador a temperatura ambiente. Las temperaturas extremas pueden acortar la vida útil de las piezas electrónicas y deformar o derretir las piezas de plástico.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
Las luces de neón no proporcionan ninguna advertencia	1. Luz de neón dañada 2. Cable de prueba dañado	Reemplace el probador

GARANTÍA

Tres años de garantía. Esta garantía no incluye daños accidentales o resultantes.

Impreso en China